



A Gyöngyösi Járásbíróság külképviseleti névjegyzékbe vétel iránti ügyben számú határozattal szemben előterjesztett fellebbezés tárgyában meghozta az alábbi

v é g z é s t :

A bíróság a Hivatal Helyi Választási Irodája számú határozatát megváltoztatja, és elrendeli külképviseleti névjegyzékbe való felvételét, külképviseletként Magyarország Főkonzulátusa, kijelölésével.

A bíróság a végzését közli a fellebbezővel, továbbá a megtámadott határozatot hozó választási iroda vezetőjével; utóbbit felhívja, hogy a fellebbezőt a külképviseleti névjegyzékbe a fent írtak szerint vegye fel és ezzel egyidejűleg tüntesse fel a szavazóköri névjegyzéken a kérelmező külképviseleti névjegyzékbe vételét.

A végzés ellen nincs helye további jogorvoslatnak.

I n d o k o l á s :

..... 2018. március 30. napján külképviseleti névjegyzékbe való felvételére irányuló kérelmet nyújtott be elektronikus úton a Helyi Választási Irodához (a továbbiakban: HVI). Kérelme a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény (Ve.) 259. § (3) bekezdésében meghatározott adatokat tartalmazta és a benyújtásra nyitva álló határidőn belül érkezett meg a HVI-hez. A kérelmező az érintett külképviseletként jelölte meg. A kérelmező közölte e-mail címét, amely A kérelmező születési helyként a, anyja nevéként K.B. adatot (megj.: más nyelven) adta meg.

A HVI a 2018. március 31. napján kelt, számú határozatával külképviseleti névjegyzékbe vétel iránti kérelmét elutasította. Határozata indokolásában előadta, hogy a kérelem abból az okból nem tesz eleget a Ve-ben meghatározott követelményeknek, mert a kérelmező anyja neve a kérelemben és a központi névjegyzékben egymástól eltér. A HVI határozatát elektronikus úton közölte a kérelmezővel és közölte, hogy a kérelmét 2018. március 31. napjáig ismét benyújthatja.

..... a fenti határozattal szemben 2018. április 01. napján elektronikus úton fellebbezést terjesztett elő. Fellebbezésében előadta, hogy a okmányszámú személyazonosító igazolványában és a számú lakcímkártyáján az anyja születési neve rovatban „K. B” (megj.: más nyelven) szerepel, ő ezzel összhangban nyújtotta be a kérelmét, ezen felül a születési ország megadásakor betű permutáció történt, de az ország ennek ellenére egyértelműen azonosítható. A fentiek alátámasztására csatolta az említett igazolványok fényképét és kérte figyelembe venni azt a tényt, hogy az anyja születési neve rovatot kettő érvényes okmánnyal összhangban töltötte ki, így hibát

nem vétett. Az országnév elírását kérte figyelmen kívül hagyni. A fentiek alapján kérte a kérelmét jóváhagyni, hogy élni tudjon a választási jogával.

AHelyi Választási Irodájának Vezetője (a továbbiakban: HVI vezetője) a számú határozat elleni fellebbezésnek számú határozatában nem adott helyt és a fellebbezést döntésre felterjesztette a Gyöngyösi Járásbírósághoz.

A határozat indokolása rögzítette, hogy a kérelmező a külképviseleti névjegyzékbe való felvételre irányuló kérelmet határidőn belül nyújtotta be és az a szükséges adatokat tartalmazta. A kérelemben a kérelmező anyja nevéként a „K. B.” (megj.: más nyelven) nevet tüntette föl, ezzel szemben a nyilvántartás szerint a kérelmező anyja neve „K. B” (megj.: magyar nyelven). A Ve. 93. § (1) bekezdése értelmében a választási iroda névjegyzékkel kapcsolatos kérelemnek csak abban az esetben adhat helyt, ha a választó polgárnak a kérelemben szereplő adatai megegyeznek a polgárok személyi és lakcím adatait tartalmazó nyilvántartással. E jogszabályhelyre való hivatkozással külképviseleti névjegyzékbe vételét a HVI 2018. március 31. napján elutasította. Döntésében tájékoztatást adott arról is, hogy a kérelmét az elutasítási jogban megjelölt hibát kijavítva ismételten benyújthatja. Álláspontja szerint a Ve. 93. § (1) bekezdésével összefüggésben a joggyakorlat enged ugyan némi eltérést, azonban álláspontja szerint erre tekintettel sem állapítható meg adategyezés a nyilvántartással.

A fellebbezése az alábbiak szerint alapos:

A Ve. 259. § (1) bekezdése szerint a külképviseleti névjegyzékbe való felvételére irányuló kérelmet a szavazóköri névjegyzékben szereplő, a szavazás napján külföldön tartózkodó választópolgár nyújthat be. E § (2) bekezdése alapján a külképviseleti névjegyzékbe való felvételre irányuló kérelemnek a választás kitűzését követően, legkésőbb a szavazást megelőző nyolcadik napon kell megérkeznie.

A Ve. 259. § (3) bekezdése értelmében a kérelemnek a 92. § (1) bekezdés *a)* pontjában foglalt adatokon túl tartalmaznia kell

a) a kérelmező értesítési címét, ha a helyi választási iroda vezetőjének döntéséről szóló értesítés kézbesítését nem a nyilvántartott értesítési címére vagy a magyarországi lakcímére kéri,

b) annak a külképviseletnek a megjelölését, ahol a kérelmező a választójogát gyakorolni kívánja.

A Ve. 92. § (1) bekezdés *a)* pontja szerint a központi névjegyzékkel kapcsolatos kérelemnek tartalmaznia kell a választópolgár

aa) nevét,

ab) születési nevét,

ac) születési helyét,

ad) anyja nevét,

ae) személyi azonosítóját

A kérelem valamennyi, fent felsorolt adatot tartalmazza. A Helyi Választási Iroda a kérelmet arra hivatkozással utasította el, hogy a kérelemben és a központi névjegyzékben nyilvántartott adatok a kérelmező anyja neve tekintetében eltérnek. A Helyi Választási Iroda vezetője a kérelmező által előterjesztett fellebbezésnek helyt nem adó határozatában kifejtette, hogy a Ve. 93. § (1) bekezdésében foglaltak szerint a választási iroda a névjegyzékkel kapcsolatos kérelemnek csak abban az esetben adhat helyt, ha a választópolgárnak a kérelemben szereplő adatai megegyeznek a polgárok személyi és lakcím adatait tartalmazó nyilvántartás adataival.

A Ve. 93. § (1) bekezdése valóban akként rendelkezik, hogy a választási iroda a névjegyzékkel kapcsolatos kérelemnek csak abban az esetben adhat helyt, ha a választópolgárnak a kérelemben

szereplő adatai megegyeznek a polgárok személyi és lakcím adatait tartalmazó nyilvántartás, illetve a magyar állampolgárságát igazoló okirata nyilvántartásának adataival.

A bíróság a központi számítógépes nyilvántartásból közvetlen adathozzáféréssel beszerezte a fellebbező okmányazonosítójú személyazonosító igazolványának, okmányazonosítójú magánútlevelének adatait, továbbá a központi személyiadat- és lakcímnyilvántartásban tárolt adatokról kiállított kivonatot, melyek alapján megállapította, hogy a kérelmező által bejelentett adatok és a fenti nyilvántartás adatai alapján a kérelmező személyazonossága kétséget kizáróan megállapítható. A kérelmező személyazonosító igazolványában és magánútlevelében az anyja születési neve „K. B.”-ként, ... más nyelven..., míg a lakcímnyilvántartásban K. B.-ként magyar nyelven (megj.: azonos név eltérő írásmóddal) szerepel.

A bíróság megállapította, hogy a HVI döntése során figyelmen kívül hagyta a Ve. 93. § (1a) bekezdésének d) pontjában foglaltakat, miszerint a kérelem elbírálása során a választási iroda többek között abban az esetben is helyt ad a kérelemnek, ha a kérelemben foglaltak a 92. § (1) bekezdés a) pont ad) alpontja szerinti adat más nyelven történő megadása következtében nem egyeznek meg a polgárok személyi és lakcím adatait tartalmazó nyilvántartás, illetve a magyar állampolgárságát igazoló okirat nyilvántartásának adataival, de a választópolgár személyazonossága kétséget kizáróan megállapítható.

A Ve. 93. § (2) bekezdése szerint azt, hogy a kérelmező adatai megegyeznek-e a magyar állampolgárságát igazoló okirat nyilvántartásának adataival, a Nemzeti Választási Iroda a központi útiokmány-nyilvántartásból vagy a magyar állampolgárságot igazoló egyéb okirat nyilvántartásából közvetlen adathozzáféréssel átvett adatok alapján, illetve az állampolgársági ügyekben eljáró szerv megkeresése útján ellenőrzi.

Mindezek azt eredményezik, hogy a kérelmezőt a külképviseleti névjegyzékbe attól függetlenül fel lehet és fel is kell venni, hogy anyja nevét más nyelven.... vagy magyar nyelvű változatban adja meg, hiszen egyébként személyazonossága nem kérdéses. A Ve. 93. §-ának ezt lehetővé tévő, jelenleg hatályos rendelkezéseit meghatározó törvénymódosítás miniszteri indokolása szerint a módosítás célja - a MÁÉRT-on elhangzott egységes vélemény alapján - annak biztosítása, hogy a külhoni választópolgárok regisztrációs kérelmében és a szavazásról szóló nyilatkozatában megnyilvánuló akarata a legmesszebbmenőkig érvényesülhessen úgy, hogy ez ne veszélyeztesse a választópolgár egyértelmű azonosíthatóságát.

Mindezekre tekintettel a bíróság úgy ítélte meg, hogy a helyi választási iroda elutasító határozata helytelen (indokolatlanul formális) jogértelmezésen alapult, ezért a fellebbezésnek a Ve. 236.§ (6) bekezdése alapján helyt adva a határozatot megváltoztatta, és elrendelte a kérelmező külképviseleti névjegyzékbe való felvételét.

A bíróság a külképviseletet és annak címét a kérelem adatai és a hivatalos www.valasztas.hu internetes oldal adatai alapján határozta meg, melynek tartalma szerint a külképviselet mozgássérültek számára akadálymentesített.

A bíróság a Ve. 238. §-a alapján határozata közlésével felhívja a helyi választási iroda vezetőjét a további szükséges intézkedések megtételére.

A bíróság végzésével szemben a Ve. 236. §-a alapján nincs helye további jogorvoslatnak.

Gyöngyös, 2018. április 04. napján

.....
bíró